

Regeringens proposition till riksdagen om godkännande av avtalet om inrättande av en internationell antikorrptionsakademi som en internationell organisation och med förslag till lag om sättande i kraft de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås det att riksdagen godkänner det avtal om inrättande av en internationell antikorrptionsakademi som en internationell organisation som utfärdades i Österrike i september 2010 och trädde i kraft internationellt i mars 2011.

Genom avtalet inrättas en internationell antikorrptionsakademi. Akademin är en internationell organisation som ordnar antikorrptionsutbildning och bedriver forskning med anknytning till ämnet. Den fungerar samtidigt som ett samarbetsorgan på området. Genom att godkänna avtalet förbinder sig Finland att följa bestämmelserna i det avtal ge-

nom vilket organisationen inrättades. Genom godkännandet blir Finland också medlem i akademien.

Avtalet trädde i kraft internationellt den 8 mars 2011. För Finlands del träder avtalet i kraft den sextionde dagen efter att Finlands anslutningsinstrument har deponerats.

I propositionen ingår ett förslag till lag om sättande i kraft de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen. Lagen avses träda i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet samtidigt som avtalet träder i kraft för Finlands del.

INNEHÅLL

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL	1
ALLMÅN MOTIVERING	3
1 NULÄGE	3
2 MÅLSÄTTNING OCH DE VIKTIGASTE FÖRSLAGEN	3
3 PROPOSITIONENS KONSEKVENSER	3
4 BEREDNINGEN AV PROPOSITIONEN	3
DETALJMOTIVERING	4
1 AVTALETS INNEHÅLL OCH FÖRHÅLLANDE TILL LAGSTIFTNINGEN I FINLAND	4
2 LAGFÖRSLAG	8
3 IKRAFTTRÄDANDE	8
4 BEHOVET AV RIKSDAGENS SAMTYCKE SAMT BEHANDLINGSORDNING	8
LAGFÖRSLAG	11
<u>Lag om sättande i kraft de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i</u> avtalet om inrättande av en internationell antikorrupsionsakademi som en internationell organisation	11
FÖRDRAGSTEXT	12

ALLMÄN MOTIVERING

1 Nuläge

Den internationella antikorrupsionsakademien (IACA) inrättades som en internationell organisation på initiativ av Förenta nationernas drog- och brottsbekämpningsbyrå (UNODC), republiken Österrike och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF). Avtalet var öppet för undertecknande av Förenta nationernas medlemsländer från den 2 september 2010 till den 31 december 2010. Avtalet undertecknades inom tidsfristen av 51 länder och två internationella organisationer. Avtalet trädde i kraft internationellt den 8 mars 2011.

Akademien har förlagts till Laxenburg i Österrike nära Wien. Östrikaren Martin Kreutner har utsetts till direktör för akademien. Det första partsmötet mellan medlemsländerna i avtalet hölls i Wien i november 2012. Vid partsmötet valdes ledamöter till IACAs olika organ, antogs resolutioner om IACAs beslutsprocesser samt godkändes en del av innehållet i IACAs utbildningsprogram och förslag till genomförande av programmet.

2 Målsättning och de viktigaste förslagen

Med det avtal som lämnats till riksdagen för godkännande inrättas IACA som en internationell organisation. IACA ordnar antikorrupsionsutbildning, bedriver forskning med anknytning till ämnet och fungerar samtidigt som ett samarbetsorgan på området. Målgrupp för utbildningen är professionella aktörer i alla sektorer som arbetar mot korruption. IACA är en internationell organisation till vilken alla stater som är medlemmar i Förenta nationerna och alla mellanstatliga organisationer kan ansluta sig.

I regeringspropositionen föreslås det att riksdagen godkänner avtalet om inrättande av en internationell antikorrupsionsakademi som en internationell organisation. För att Finland

ska kunna ansluta sig som medlem i organisationen krävs det att avtalet godkänns.

I propositionen ingår ett förslag till lag om sättande i kraft de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen.

3 Propositionens konsekvenser

Finlands medlemskap i IACA stöder det internationella samarbete som främjar bekämpningen av korruption.

Propositionen har inte några direkta ekonomiska konsekvenser för Finlands vidkommande. Ett godkännande av avtalet medför inga ekonomiska förpliktelser för Finlands del. Ingen medlemsavgift tas ut. Enligt artikel XI i inrättandeavtalet finansieras IACAs verksamhet med 1) frivilliga betalningar och donationer från parterna, 2) frivilliga donationer från den privata sektorn och andra gåvogivare, 3) terminsavgifter, avgifter för deltagande i utbildningen, ersättningar för tekniskt stöd samt intäkter från publikationsverksamhet och andra tjänster och 4) avkastning från liknande donationer, avgifter, inkomster och andra särskilda tillgångar.

Ett godkännande av avtalet har inte några konsekvenser för personal eller organisationer. Avsikten är att Finlands representation på IACAs sammanträden ska skötas som tjänsteuppdrag.

Ett godkännande av avtalet medför inget behov av att ändra lagstiftningen.

4 Beredningen av propositionen

Utlåtande om propositionen har begärts av inrikes- och utrikesministeriet.

Begäran om utlåtande besvarades av båda ministerierna. I utlåtandena konstaterades det att Finlands anslutning till IACA är positiv och viktig. En anslutning stärker bekämpningen av korruption i Finland bland annat genom utbildning av hög kvalitet och forskningsrön samt utbyte av information och erfarenheter. Kommentarer i utlåtandena har beaktats vid den fortsatta beredningen av propositionen.

DETALJMOTIVERING

1 Avtalets innehåll och förhållande till lagstiftningen i Finland

Artikel 1. Inrättande och status. Enligt punkt 1 i artikeln inrättas akademien som en internationell organisation. Enligt punkt 2 i artikeln har akademien fullständig internationell juridisk personlighet. Enligt punkt 3 i artikeln har akademien rättshandlingsförmåga att bl.a. ingå avtal, skaffa och överlåta fast och lös egendom, vara kärke och svarande vid rättegångsförfaranden, vidta andra åtgärder som är nödvändiga för att fullgöra sitt syfte och sin verksamhet. Akademien ska följa detta avtal.

Enligt grundlagsutskottets utlåtande (GrUU 38/2000 rd) bestäms det i Finland genom lag om den juridiska personligheten med tillhörande rättsförmåga och rättslig handlingsförmåga. Således hör bestämmelsen i artikel 1 om akademins juridiska personlighet till området för lagstiftningen. Bestämmelsen förutsätter inte några ändringar i gällande lagstiftning.

Artikel 2. Syfte och verksamhet. I artikeln uppräknas akademins uppgifter. Akademins syfte är att effektivt medverka till att förebygga och bekämpa korruption genom att erbjuda yrkesmässig och annan utbildning som motverkar korruption och undersöka alla aspekter på korruption och underlätta forskningen på området, föreslå andra lämpliga former av tekniskt stöd för bekämpningen av korruption, främja internationellt samarbete och bygga nätverk för arbetet mot korruption.

Enligt punkt 2 i artikeln ska akademins verksamhet följa principen om akademisk frihet, uppfylla de högsta akademiska och yrkesmässiga normerna och behandla korruption som ett fenomen ur ett brett och tvärvetenskapligt perspektiv med vederbörlig hänsyn till den kulturella mångfalden, jämställdheten mellan könen och den senaste tidens globala och regionala utveckling inom korruptionsområdet.

Artikel 3. Placeringsort. Enligt punkt 1 i artikeln placeras akademien i Laxenburg i Österrike på de villkor som akademien och republiken Österrike enas om. Enligt punkt 2 i artikeln kan akademien inrätta avdelningar på andra placeringsorter till stöd för sin verksamhet.

Artikel 4. Organ. Enligt artikeln ska akademien ha en generalförsamling för avtalsstaterna, ett förvaltningsråd, en internationell delegation för den högre ledningen, en internationell akademisk delegation och en dekan.

Artikel 5. Avtalsstaternas generalförsamling. Enligt punkt 1 i artikeln är generalförsamlingen ett forum för avtalsstaterna. Forumet ska rådfrågas i ärenden som gäller akademins allmänna policy och i andra ärenden som är av intresse för avtalet. Enligt punkt 2 i artikeln ska generalförsamlingen bestå av företrädare för avtalsstaterna. Varje stat utser en företrädare som ledamot i generalförsamlingen. Varje ledamot har en röst.

Enligt punkt 3 i artikeln ska generalförsamlingen godkänna frågor som gäller rekommendationer om akademins allmänna policy och förvaltning och lämna dem till förvaltningsrådet för prövning, godkänna akademins arbetsprogram och budget enligt förvaltningsrådets förslag, bedriva insamling av medel för akademien i enlighet med artikel XI i inrättandeaftalet, välja ledamöter till förvaltningsrådet i enlighet med artikel VI i inrättandeaftalet, besluta om avsättande av förvaltningsrådets ledamöter med två tredjedelars majoritet, följa upp hur akademins arbete fortskrider bl.a. utifrån förvaltningsrådets rapporter, godkänna internationella avtal och godkänna inrättande av avdelningar på andra placeringsorter.

Enligt punkt 4 i artikeln ska generalförsamlingen sammanträda minst fyra gånger om året och fatta sina beslut med enkel majoritet, om inget annat bestäms i inrättandeaftalet. Generalförsamlingen ska fastställa arbetsordningen och välja sina tjänstemän, ordföranden och två viceordförande medräknade. Förvaltningsrådets ledamöter och dekan kan delta i generalförsamlingens sammanträden utan rösträtt.

Artikel 6. Förvaltningsråd. Enligt punkt 1 i artikeln leds akademien av ett förvaltningsråd med sammanlagt elva ledamöter. Generalförsamlingen väljer nio ledamöter med vederbörligt beaktande av deras kompetens och erfarenhet samt principen om en rättvis geografisk fördelning. Dessutom bemyndigas både UNODC och republiken Österrike att utse en ledamot var. Ledamöterna i förvaltningsrådet fullgör sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år, och de kan väljas/utses på nytt för högst ytterligare en period. Vid det första valet väljs fem av ledamöterna för bara tre år.

I punkt 2 i artikeln anges förvaltningsrådets uppgifter närmare. Förvaltningsrådet beslutar om strategi, policy och riktlinjer för akademins verksamhet. Rådet fastställer de bestämmelser som reglerar akademins verksamhet, budgetförordningarna och personalföreskrifterna medräknade, och utser dekanen för en mandatperiod på fyra år. Mandatperioden kan förnyas. Dessutom ska förvaltningsrådet utvärdera dekanens verksamhet och kan vid behov säga upp dekanen. Om det visar sig nödvändigt kan förvaltningsrådet inrätta delegationer och välja ledamöter till delegationerna samt välja ledamöter till expertdelegationen och den internationella akademiska delegationen med vederbörligt beaktande av personernas kompetens och erfarenhet, principen om en rättvis geografisk fördelning och jämställdheten mellan könen. Förvaltningsrådet ska också lägga fram ett arbetsprogram för akademien och en budget som ska godkännas av generalförsamlingen, utse en oberoende utomstående revisor och godkänna akademins reviderade årsredovisning. I förvaltningsrådets uppgifter ingår att rapportera till generalförsamlingen om hur akademins arbete fortskrider samt granska generalförsamlingens rekommendationer om akademins allmänna policy och förvaltning. Förvaltningsrådet fastställer de strategier och riktlinjer vars syfte är att säkra akademins ekonomiska resurser samt bistår dekanen vid liknande åtgärder. Dessutom bestämmer förvaltningsrådet villkoren för deltagande för de instanser som deltar i akademins akademiska arbete, godkänner skapandet av samarbetsrelationer i enlighet med artikel XIII i inrättan-

deavtalet och lägger fram internationella avtal för generalförsamlingen för godkännande. Förvaltningsrådet ska också utvärdera akademins arbete utifrån rapporter från dekanen och ge rekommendationer om arbetet.

Enligt punkt 3 i artikeln sammanträder förvaltningsrådet minst en gång om året på akademins placeringsort och fattar beslut med enkel majoritet, om inget annat bestäms i inrättandeavtalet. Varje ledamot har en röst. Förvaltningsrådet fastställer sin arbetsordning och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade. Rådet kan också inrätta kommittéer, om det anses nödvändigt för att effektivisera akademins verksamhet.

Artikel 7. Internationell expertdelegation. Enligt punkt 1 i artikeln ska det finnas en internationell expertdelegation (International Senior Advisory Board, ISAB) som är rådgivare för förvaltningsrådet. Delegationens högst femton ledamöter ska vara mycket välmeriterade personer som företräder flera av de områden som är viktiga för akademins verksamhet. Enligt punkt 2 i artikeln är det expertdelegationens uppgift att reflektera över akademins arbete samt erbjuda erfarenheter och råd om hur de högsta normerna för det akademiska syftet kan uppnås och upprätthållas. Enligt punkt 3 i artikeln fullgör ledamöterna i expertdelegationen sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år, och de kan återväljas. Vid det första valet väljs sju av ledamöterna för bara en treårsperiod.

Enligt punkt 4 i artikeln sammanträder den internationella expertdelegationen minst en gång om året och fattar sina beslut med enkel majoritet. Varje ledamot har en röst. Den internationella expertdelegationen fastställer sin arbetsordning och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade. Enligt punkt 5 i artikeln kan den internationella expertdelegationen rekommendera förvaltningsrådet att till delegationen välja personer som uppfyller kriterierna i punkt 1.

Artikel 8. Internationell akademisk delegation. Enligt punkt 1 i artikeln är den internationella akademiska delegationen (International Academic Advisory Board, IAAB) rådgivare för förvaltningsrådet i frågor som gäller utbildning och forskning. Delegationen

nens högst femton ledamöter ska vara akademiskt högt meriterade personer eller experter med den högsta kompetensen inom anti-korrupsionsverksamhet och utbildning, inom straffrätt och polisiär verksamhet med anknytning till bekämpning av korruption och/eller inom andra områden som är viktiga för akademins verksamhet. Enligt punkt 2 i artikeln fullgör ledamöterna av den internationella akademiska delegationen sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år och de kan återväljas. Vid det första valet väljs sju av ledamöterna för bara en treårsperiod.

Enligt punkt 3 i artikeln sammanträder den internationella akademiska delegationen minst en gång om året och fattar sina beslut med enkel majoritet. Varje ledamot har en röst. Den internationella akademiska delegationen fastställer sin arbetsordning, och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade. Enligt punkt 4 i artikeln kan den internationella akademiska delegationen rekommendera förvaltningsrådet att till delegationen välja personer som uppfyller kriterierna i punkt 1.

Artikel 9. Dekan. I artikeln uppräknas dekanens uppgifter. Enligt punkt 1 i artikeln svarar dekanen för akademins dagliga förvaltning och till väsentliga delar för akademins program. Dekanen rapporterar och är redovisningsskyldig till förvaltningsrådet. Enligt punkt 2 i artikeln företräder dekanen akademien utåt, säkrar en ändamålsenlig förvaltning av akademien, personalen och ekonomiförvaltningen inräknade, upprättar akademins arbetsprogram och budget som ska granskas av förvaltningsrådet och fastställas av generalförsamlingen. I arbetsprogrammet ska ingå uppgifter om forskningens prioriteringsordningar, utbildningsverksamhet, läroplaner och verktygens utveckling.

Dekanen verkställer arbetsprogrammet och budgeten, lägger fram års- och ad hoc-rapporter om akademins verksamhet inklusive akademins reviderade årsredovisning för förvaltningsrådet. Vidare lägger dekanen fram förslag till åtgärder som avses i artikel XIII i inrättandeaftalet om skapandet av samarbetsrelationer för förvaltningsrådet för godkännande, samordnar akademins arbete mellan parterna i inrättandeaftalet och vid

behov med andra internationella institutioner, byråer och nätverk med beaktande av generalförsamlingens tillämpliga rekommendationer och riktlinjer samt råd från den internationella expertorganisationen och den internationella akademiska delegationen. Dekanen ska också ingå avtal och arrangemang för akademins räkning och förhandla om internationella avtal som ska granskas av förvaltningsrådet och godkännas av generalförsamlingen, söker aktivt lämpliga finansieringsmöjligheter för akademien och godkänner frivilliga betalningar och donationer i akademins namn i enlighet med styrelsens strategier och riktlinjer samt budgetförordningarna och utför andra eventuella uppdrag eller åtgärder som fastställts av förvaltningsrådet.

Artikel 10. Akademisk och administrativ personal. Enligt artikeln har akademien som ambition att anställa och hålla kvar i sin anställning en så kompetent akademisk och administrativ personal som möjligt. För att maximera effektiviteten och kostnadseffektiviteten upprättar akademien en plan och vidtar lämpliga arrangemang med tanke på deltidsanställd eller gästande akademisk personal och uppmuntrar stater, internationella organisationer, universitet och andra aktuella institutioner att överväga bl.a. tillfälliga överföringar av personal för att stödja rekryteringen av personal till akademien.

Artikel 11. Finansiering av akademien. Trots att målet på lång sikt är att akademien ska bli självförsörjande, utgörs akademins resurser enligt artikeln av bl.a. frivilliga betalningar och donationer från parterna i inrättandeaftalet, frivilliga donationer från den privata sektorn och andra donatorer, terminsavgifter, avgifter för deltagande i utbildningsworkshops, ersättningar för tekniskt stöd, intäkter av publikationsverksamhet och andra tjänster samt inkomster av liknande donationer, avgifter, inkomster och bl.a. trustar och särskilda förmögenheter.

Enligt punkt 2 i artikeln inleds akademins räkenskapsår den 1 januari och avslutas den 31 december.

Enligt punkt 3 i artikeln genomförs i enlighet med punkt 2 i artikel VI i inrättandeaftalet på basis av de budgetförordningar som fastställts av förvaltningsrådet en årlig obe-

roende extern revision som ska uppfylla också de högsta kraven på transparens, redovisningsskyldighet och laglighet. I punkt 4 i artikeln uppmuntras parterna i inrättandeaftalet att samla in medel för akademien bl.a. genom att ordna gemensamma donationskonferenser.

Artikel 12. Samråd och information. Enligt punkt 1 i artikeln ska parterna i inrättandeaftalet hålla varandra uppdaterade och samråda om frågor som gäller deras samarbete enligt inrättandeaftalet och som är av intresse för medlemmarna antingen i samband med generalförsamlingens sammanträden eller vid andra tidpunkter om det finns behov för det. Enligt punkt 2 i artikeln ska samråd som avses i denna artikel och utbyte av information och handlingar ske enligt de sekretessbestämmelser som tillämpas av de berörda parterna och enligt de ordningar som parterna eventuellt har beslutat om för att garantera sekretessen, begränsningarna och säkerheten när det gäller informationen. Alla ordningarna i fråga ska tillämpas också efter att inrättandeaftalet har upphört att gälla och för respektive parter även efter att parten i fråga dragit sig ur avtalet.

Artikel 13. Samarbetsrelationer. I artikeln konstateras det att akademien kan knyta arbetsrelationer med stater, andra internationella organisationer och offentliga eller privata instanser som i sin tur kan främja akademins arbete.

Artikel 14. Privilegier och immunitet. Enligt punkt 1 i artikeln ska akademien, generalförsamlingens ledamöter, förvaltningsrådets ledamöter, ledamöterna i den internationella expertdelegationen och den internationella akademiska delegationen, dekanen samt personalen och experterna åtnjuta de privilegier och den immunitet som akademien och republiken Österrike har avtalat om. Enligt punkt 2 i artikeln kan akademien ingå avtal med andra stater för att säkra nödvändiga privilegier och nödvändig immunitet.

Artikel 15. Ansvar. Enligt artikeln är parterna i inrättandeaftalet inte var för sig eller gemensamt ansvariga för akademins skulder, passiva eller andra förbindelser. Ett meddelande med detta innehåll ska ingå i varje avtal som akademien ingår med stöd av artikel XIV i inrättandeaftalet.

Artikel 16. Ändringar. Enligt artikeln får inrättandeaftalet ändras bara om alla parter i avtalet samtycker till det. Depositarien för avtalet ska meddelas skriftligt om samtycket i fråga. Ändringarna träder i kraft när depositarien tagit emot meddelandet från alla parter i avtalet eller vid en annan tidpunkt som parterna kommit överens om.

Artikel 17. Övergångsbestämmelser. Enligt punkt 1 i artikeln godkänner parterna inrättandet av en akademi enligt en promemoria daterad den 29 januari 2010 om inrättandet av en antikorrupsionsakademi i Laxenburg i Österrike samt övergångsordningarna som gäller verksamhetens första fas. Vidare samtycker parterna till att iakttä dessa ordningar tills akademins beslutande organ fungerar fullt ut. Enligt punkt 2 ska ett beslut som förvaltningsrådet fattar alltid vara enhälligt, om beslutet påverkar förbindelser som gäller akademins inrättande eller inledandet av verksamheten vid akademien eller gör parterna (UNODC, föreningen "Akademins vänner" eller republiken Österrike) ansvariga.

Artikel 18. Ikraftträdande och depositarie. Enligt punkt 1 i artikeln är inrättandeaftalet öppet för undertecknande av Förenta nationernas medlemsländer (nedan "staterna") och mellanstatliga organisationer (nedan "internationella organisationer") till den 31 december 2010. Avtalet ska ratificeras eller godkännas. Enligt punkt 2 i artikeln kan stater och internationella organisationer som inte har undertecknat avtalet ansluta sig senare. Enligt punkt 3 i artikeln träder avtalet i kraft sextio dagar efter att tre stater eller internationella organisationer har deponerat ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrumentet.

För var och en av de stater eller internationella organisationer som ratificerar eller godkänner avtalet eller ansluter sig till avtalet efter att det har trätt i kraft, träder enligt punkt 4 i artikeln avtalet i kraft sextio dagar efter deponeringen av ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrumentet. Enligt punkt 5 i artikeln är republiken Österrikes minister för europeiska och internationella frågor depositarie för avtalet.

Artikel 19. Tvistlösning. Enligt artikeln ska alla frågor om tvister mellan akademien och någon part i detta avtal eller tvister mel-

lan parterna i avtalet om tolkningen eller tillämpningen av avtalet eller något tilläggsavtal eller alla frågor som påverkar akademins eller parternas relationer och som inte kan lösas genom förhandlingar eller som parterna inte kan nå enighet om genom tvistlösning lämnas för slutligt avgörande till en skiljedomstol bestående av tre skiljemän. Bägge parterna i tvisten utser en skiljeman, och de två skiljemännen utser en tredje skiljeman som blir ordförande för skiljedomstolen. Om någondera parten i tvisten inte har utsett skiljeman inom sex månader från det att den andra parten har utsett sin skiljeman, eller om de två först valda skiljemännen inte kan enas om en tredje skiljeman inom sex månader från det att de två första utsågs, ska ordföranden för Internationella domstolen utse den andra eller den tredje skiljemannen på begäran av någondera parten i tvisten.

Behandling i skiljedomstol kommer i fråga först som sista utväg. I Finland ska bestämmelsen anses höra till lagstiftningens område, eftersom det är fråga om ett avtal som innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen och Finland genom bestämmelsen förbinder sig att tillämpa tvingande och bindande tvistlösningar och lösningen av en tvist kan påverka hur en bestämmelse om en fråga som reglerats på lagnivå i Finland ska tillämpas. Bestämmelsen binder upp prövningsrätten för parter som anslutit sig till inrättandeavtalet, och därför krävs riksdagens samtycke för godkännandet av den.

Artikel 20. Uppsägning. Enligt punkt 1 i artikeln kan någon av parterna i avtalet säga upp avtalet genom att skriftligt meddela depositarien. Uppsägningen träder i kraft tre månader efter att depositarien har fått meddelandet.

Om en avtalspart häver avtalet varken begränsar eller minskar det enligt punkt 2 i artikeln avtalspartens eventuella betalning eller begränsar den på något annat sätt, om betalningen har gjorts innan hävningen trädde i kraft.

Artikel 21. Avveckling. Enligt punkt 1 i artikeln kan parterna i avtalet enhälligt avsluta avtalet när de så önskar och avveckla akademien genom att skriftligt meddela depositarien. Eventuella tillgångar som finns kvar efter att akademins alla lagstadgade förpliktelser

är betalda ska behandlas enligt generalförsamlingens enhälliga beslut. Enligt punkt 2 i artikeln ska bestämmelserna i avtalet fortfarande tillämpas efter avvecklingen i den mån det är nödvändigt för att parterna ska kunna avträda tillgångarna och upprätta bokslut i god ordning.

Inrättandeavtalet har utfärdats i Wien den 2 september 2010 på arabiska, kinesiska, engelska, franska, ryska och spanska. Var och en av dessa texter är lika giltiga.

2 Lagförslag

1 §. I 1 § i lagen föreskrivs det att de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det avtal som undertecknades den 2 september 2010 i Wien om inrättandet av en internationell antikorrupsionsakademi (IACA) som en internationell organisation sätts i kraft som lag sådana Finland har förbundit sig till dem. De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen behandlas i avsnittet om behovet av riksdagens samtycke.

2 §. Lagen föreslås träda i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet samtidigt som inrättandeavtalet träder i kraft för Finlands del.

3 Ikraftträdande

Avtalet om inrättande av en internationell antikorrupsionsakademi som en internationell organisation var öppet för undertecknande av Förenta nationernas medlemsländer från den 2 september 2010 till den 31 december 2010. Avtalet trädde i kraft internationellt den 8 mars 2011, dvs. den sextionde dagen från den dag då det tredje ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrumentet deponerades. För stater som ansluter sig till avtalet efter att det har trätt i kraft träder avtalet i kraft sextio dagar efter deponeringen av ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrumentet. Lagen avses träda i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av statsrådet samtidigt som avtalet träder i kraft för Finlands del.

4 Behovet av riksdagens samtycke samt behandlingsordning

Enligt 94 § 1 mom. i grundlagen krävs det riksdagens godkännande för fördrag och andra internationella förpliktelser som innehåller sådana bestämmelser som hör till området för lagstiftningen eller annars har avsevärd betydelse, eller som enligt grundlagen av någon annan anledning kräver riksdagens godkännande. I 95 § 1 mom. i grundlagen föreskrivs det att bestämmelser i fördrag och andra internationella förpliktelser som hör till området för lagstiftningen sätts i kraft genom lag. I övrigt sätts internationella förpliktelser i kraft genom förordning av statsrådet.

Enligt 95 § 3 mom. kan det i en lag om ikraftträdande av en internationell förpliktelse anges att bestämmelser om ikraftträdandet utfärdas genom förordning. Enligt grundlagsutskottets tolkningspraxis täcker riksdagens grundlagsenliga behörighet att godkänna internationella förpliktelser alla sådana bestämmelser i internationella förpliktelser som i materiellt hänseende hör till området för lagstiftningen. En bestämmelse i detta avtal ska anses höra till området för lagstiftningen om 1) den gäller utövande eller begränsning av någon grundläggande fri- eller rättighet som är skyddad i grundlagen, 2) den i övrigt gäller grunderna för individens rättigheter och skyldigheter, 3) det som bestämmelsen gäller enligt grundlagen ska regleras genom lag, 4) bestämmelsen gäller en fråga om vilken det finns gällande bestämmelser i lag eller 5) det enligt rådande uppfattning i Finland ska föreskrivas genom lag om frågan. Detta är fallet oavsett om en bestämmelse strider mot eller överensstämmer med en lagbestämmelse i Finland (GrUU 11/2000 rd, GrUU 12/2000 rd och GrUU 45/2000 rd).

Avtalet om inrättande av IACA innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen och kräver enligt 94 § i grundlagen samtycke av riksdagen. I detaljmotiveringen till propositionen redogörs för de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen.

Enligt artikel 1 i inrättandeaftalet inrättas akademien som en internationell organisation med fullständig juridisk personlighet och rättslig handlingsförmåga. Enligt grundlagsutskottets utlåtande (GrUU 38/2000 rd) be-

stäms det i Finland genom lag om den juridiska personligheten med tillhörande rättskapacitet och rättsliga handlingsförmåga. Således hör bestämmelsen i artikel 1 om akademins juridiska personlighet till området för lagstiftningen. Bestämmelsen förutsätter inte några ändringar i gällande lagstiftning.

I artikel 19 i avtalet föreskrivs om tvistlösning. Enligt artikeln ska alla frågor om tvister mellan akademien och någon part i detta avtal eller tvister mellan parterna i avtalet om tolkningen eller tillämpningen av avtalet eller något tilläggsavtal eller alla frågor som påverkar akademins eller parternas relationer och som inte kan lösas genom förhandlingar eller som parterna inte kan nå enighet om genom tvistlösning lämnas för slutligt avgörande till en skiljedomstol bestående av tre skiljemän. Behandling i skiljedomstol kommer i fråga först som sista utväg. Om det i ett avtal, som även i övrigt innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen, ingår bestämmelser om tvingande förfaranden eller förfaranden som binder parterna när det gäller lösningen av en tvist mellan parterna om tolkningen eller tillämpningen av ett avtal, kan tvistlösningen påverka hur en bestämmelse om en fråga som reglerats på lagnivå i Finland ska tillämpas. I sådana fall hör bestämmelsen om tvistlösning till området för lagstiftningen (GrUU 31/2001 rd).

Ett medlemskap i IACA är en del av Finlands internationella samarbete. Det är fråga om ett principiellt deltagande i internationellt samarbete enligt 1 § 3 mom. i grundlagen för att säkerställa fred och mänskliga rättigheter samt utveckla samhället. Bestämmelsen i grundlagen har betydelse vid bedömningen av om någon bestämmelse om internationella förpliktelser står i strid med bestämmelserna i grundlagen om statens suveränitet. I den praxis som bygger på förarbetena till grundlagsreformen har utskottet haft som utgångspunkt att sådana internationella förpliktelser som är sedvanliga i modernt internationellt samarbete och som bara i obetydlig utsträckning påverkar statens suveränitet inte direkt kan anses strida mot grundlagens bestämmelser om suveränitet (se t.ex. GrUU 38/2001 rd, s. 5/I). I fråga om statens suveränitet är det viktigt att beakta att bestämmelserna i in-

rättandeavtalet kan ändras bara genom ett enhälligt beslut av parterna.

Avtalet om inrättande av IACA innehåller inga bestämmelser som gäller grundlagen i den mening som avses i 94 § 2 mom. eller 95 § 2 mom. Enligt regeringens uppfattning kan inrättandeavtalet antas med röstmajoritet och förslagen till ikraftträdandelag godkännas i vanlig lagstiftningsordning.

Med stöd av vad som anförts ovan och i enlighet med 94 § i grundlagen föreslås det

att riksdagen godkänner det avtal om inrättande av en antikorrupsionsakademi (IACA) som en internationell organisation som upprättades i Österrike i september 2010 och trädde i kraft i mars 2011.

Eftersom avtalet innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen föreläggs riksdagen samtidigt följande lagförslag:

Lagförslag

Lag

om sättande i kraft de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet om inrättande av en internationell antikorrptionsakademi som en internationell organisation

I enlighet med riksdagen beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Wien den 2 september 2010 utfärda avtalet om inrättande av en internationell antikorrptionsakademi som en internationell organisation gäller som lag sådana Finland har förbundet sig till dem.

2 §

Om sättande i kraft av de övriga bestämmelserna i avtalet och om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 27 juni 2013

Vid förhinder för statsministern, utrikesminister

ERKKI TUOMIOJA

Justitieminister *Anna-Maja Henriksson*

*Fördragstext**AVTAL OM INRÄTTANDE AV EN INTERNATIONELL ANTIKORRUPTIONSAKADEMI SOM EN INTERNATIONELL ORGANISATION*

Parterna

Som noterar den stora insats som Förenta nationernas drog- och brottsbekämpningsbyrå (UNODC), som ansvarar för bekämpningen av droger och brottslighet, har bidragit med vid bekämpningen av korruption som övervakare av Förenta nationernas konvention mot korruption (UNCAC),

Som är medvetna OM förberedelserna på internationell nivå för inrättandet av en internationell antikorrupsionsakademi (IACA, nedan "akademin"), i synnerhet de betydande insatser som har lagts ner av republiken Österrike i nära samarbete med UNODC och av övriga stiftande medlemmar, och deras starka stöd för akademien,

Som noterar den internationella kriminalpolisorganisationen INTERPOLs mångåriga satsningar och fortgående stöd för planering och utveckling av projekt som syftar till att förhindra och bekämpa korruption på det globala planet,

Som noterar det betydande stödet från Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) och från andra instanser som deltar i detta gemensamma arbete,

Som understryker projektets globala dimension och räckvidd samt vikten av att eftersträva geografisk mångfald,

Som erkänner vikten av samarbete om globala och regionala satsningar för att stödja UNCAC och andra relevanta internationella instrument,

Som delar samma mål för tillhandahållande av tekniskt bistånd och utveckling av beredskapen som centrala instrument för bekämpningen av korruption,

Som noterar att yrkesmässig och övrig utbildning och forskning kring bekämpningen av korruption är viktiga element i utvecklingen av biståndet och beredskapen i fråga,

Som önskar effektivisera de gemensamma

AGREEMENT FOR THE ESTABLISHMENT OF THE INTERNATIONAL ANTI-CORRUPTION ACADEMY AS AN INTERNATIONAL ORGANIZATION

The Parties,

Noting the important contributions in the fight against corruption of the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), as the guardian of the United Nations Convention against Corruption (UNCAC);

Acknowledging the preparations made at the international level and in particular the substantial efforts of the Republic of Austria in close cooperation with UNODC as well as of the other founding Parties in establishing the International Anti-Corruption Academy, IACA, (hereinafter referred to as "the Academy") and their strong support for the Academy;

Noting the long-standing efforts and the continued support of the International Criminal Police Organization (INTERPOL) to design and develop initiatives to prevent and fight corruption worldwide;

Noting the considerable support of the European Anti-Fraud Office (OLAF) and other participants in this common endeavor;

Emphasizing the global and inclusive nature of this initiative and the importance of striving for geographical diversity;

Recognizing the importance of collaboration in joint efforts at the global and regional levels in support of UNCAC and other relevant international instruments;

Sharing common goals with regard to the delivery of technical assistance and capacity building as key instruments in the fight against corruption;

Noting that anti-corruption education, professional training and research are important components of such assistance and capacity building;

Wishing to enhance their common goals by

målen genom att inrätta en akademi för Förenta nationernas medlemsstater och mellanstatliga organisationer (nedan ”internationella organisationer”) genom ett öppet multilateralt avtal och genom att uppmana dessa att samla sina insatser och bli part i detta avtal,

Som är positiva till republiken Österrikes erbjudande om att fungera som värd för akademien i Laxenburg nära Wien,

Har enats om följande bestämmelser:

ARTIKEL I

Inrättande och status

1. En akademi ska inrättas som en internationell organisation.
2. Akademien har fullständig internationell juridisk internationell personlighet.
3. Akademien har rättshandlingsförmåga att bland annat
 - (a) ingå avtal,
 - (b) förvärva och överlåta fast och lös egendom,
 - (c) vara käreande och svarande i rättegångar,
 - (d) vidta andra åtgärder som är nödvändiga för att fullgöra sitt syfte och sin verksamhet.
4. Akademien ska följa detta avtal.

ARTIKEL II

Syfte och verksamhet

1. Akademiens syfte är att konkret och effektivt medverka till att förebygga och bekämpa korruption genom att
 - (a) erbjuda yrkesmässig och annan korruptionsutbildning,
 - (b) undersöka alla aspekter på korruption och underlätta forskningen på området,
 - (c) föreslå andra lämpliga former av tekniskt stöd för bekämpningen av korruption,
 - (d) främja internationellt samarbete och bygga nätverk för arbetet mot korruption.
2. Akademiens verksamhet ska följa principen om akademisk frihet, uppfylla de högsta akademiska och yrkesmässiga normerna och

the establishment of the Academy on the basis of a multilateral agreement open to Member States of the United Nations and intergovernmental organizations (hereinafter referred to as “International Organizations”) and inviting them to join forces and to become Parties to this Agreement;

Responding to the invitation of the Republic of Austria to host the Academy in Laxenburg near Vienna;

Have agreed as follows:

ARTICLE I

Establishment and Status

1. There is hereby established the Academy as an International Organization.
2. The Academy shall possess full international legal personality.
3. The Academy shall inter alia have the legal capacity:
 - (a) to contract;
 - (b) to acquire and dispose of immovable and movable property;
 - (c) to institute and respond to legal proceedings;
 - (d) to take such other action as may be necessary for the fulfilment of its purpose and activities.
4. The Academy shall operate in accordance with this Agreement.

ARTICLE II

Purpose and Activities

1. The purpose of the Academy shall be to promote effective and efficient prevention and combating of corruption by
 - (a) providing anti-corruption education and professional training;
 - (b) undertaking and facilitating research into all aspects of corruption;
 - (c) providing other relevant forms of technical assistance in the fight against corruption;
 - (d) fostering international cooperation and networking in the fight against corruption.
2. The activities of the Academy shall observe the principle of academic freedom, meet highest academic and professional stan-

behandla korruption som ett fenomen ur ett brett och tvärvetenskapligt perspektiv med vederbörlig hänsyn till den kulturella mångfalden, jämställdheten mellan könen och den senaste tidens globala och regionala utveckling inom korruptionsområdet.

ARTIKEL III

Placeringsort

1. Akademin placeras i Laxenburg i Österrike på de villkor som akademien och republiken Österrike enas om.

2. Akademin kan vid behov inrätta avdelningar på andra placeringsorter till stöd för sin verksamhet.

ARTIKEL IV

Organ

Akademin ska ha

- (a) en generalförsamling för avtalsstaterna, nedan kallad generalförsamling,
- (b) ett förvaltningsråd,
- (c) en internationell expertdelegation,
- (d) en internationell akademisk delegation,
- (e) en dekan.

ARTIKEL V

Avtalsstaternas generalförsamling

1. Generalförsamlingen är ett forum för avtalsstaterna som ska rådfrågas i ärenden som gäller akademins allmänna policy och i andra ärenden som är av intresse för avtalet.

2. Generalförsamlingen består av företrädare för avtalsstaterna. Varje stat utser en företrädare som ledamot i generalförsamlingen. Varje ledamot har en röst.

3. Generalförsamlingen ska i första hand

- (a) lämna rekommendationer om akademins allmänna policy och förvaltning till förvaltningsrådet för behandling,

and address the phenomenon of corruption in a comprehensive and interdisciplinary way, taking due account of cultural diversity, gender equality and recent developments in the field of corruption at the global and regional levels.

ARTICLE III

Seat

1. The seat of the Academy shall be located in Laxenburg, Austria, under such terms and conditions as agreed between the Academy and the Republic of Austria.

2. The Academy may establish facilities in other locations as required to support its activities.

ARTICLE IV

Organs

The Academy shall have

- (a) an Assembly of Parties, hereinafter referred to as "the Assembly";
- (b) a Board of Governors, hereinafter referred to as "the Board";
- (c) an International Senior Advisory Board;
- (d) an International Academic Advisory Board;
- (e) a Dean.

ARTICLE V

Assembly of Parties

1. The Assembly shall serve as a forum for the Parties to this Agreement to consult on the overall policy of the Academy and on other matters of interest under this Agreement.

2. The Assembly shall consist of representatives of the Parties. Each Party shall appoint a representative to act as a member of the Assembly. Each member of the Assembly shall have one vote.

3. In particular, the Assembly shall:

- (a) Adopt recommendations relating to the Academy's policies and management for consideration by the Board;

(b) godkänna akademins arbetsprogram och budget enligt förvaltningsrådets förslag,

(c) bedriva insamling av medel för akademien i enlighet med artikel XI i avtalet,

(d) välja ledamöter till förvaltningsrådet i enlighet med artikel VI,

(e) besluta om avsättande av förvaltningsrådets ledamöter med två tredjedelars majoritet,

(f) följa upp hur akademins arbete fortskrider bland annat utifrån förvaltningsrådets rapporter,

(g) godkänna internationella avtal,

(h) godkänna inrättande av avdelningar på andra placeringar.

4. Generalförsamlingen sammanträder minst fyra gånger om året och fattar sina beslut med enkel majoritet, om inget annat bestäms i detta avtal. Generalförsamlingen ska fastställa arbetsordningen och välja sina tjänstemän, ordföranden och två viceordförande medräknade. Förvaltningsrådets ledamöter och dekan kan delta i generalförsamlingens sammanträden utan rösträtt.

ARTIKEL VI

Förvaltningsråd

1. Akademien leds av ett förvaltningsråd med sammanlagt elva ledamöter. Generalförsamlingen väljer nio ledamöter med vederbörligt beaktande av deras kompetens och erfarenhet samt principen om en rättvis geografisk fördelning. Dessutom har både UNODC och republiken Österrike rätt att utse en ledamot var.

Ledamöterna i förvaltningsrådet fullgör sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år, och de kan väljas/utse på nytt för högst en extra period. Vid det första valet väljs fem av ledamöterna för bara tre år.

2. Förvaltningsrådet ska i första hand

(a) besluta om strategi, policy och riktlinjer för akademins verksamhet,

(b) fastställa de bestämmelser som reglerar akademins verksamhet, budgetförordningarna och personalföreskrifterna medräknade,

(c) utse dekan för en mandatperiod på fyra år, som kan förnyas, utvärdera dekanens

(b) Adopt the work programme and budget of the Academy as proposed by the Board;

(c) Engage in fund-raising activities for the Academy in accordance with Article XI;

(d) Elect the members of the Board in accordance with Article VI;

(e) Decide on the removal of members of the Board by a two-thirds majority;

(f) Review the progress of activities of the Academy on the basis of, inter alia, reports by the Board;

(g) Approve international agreements;

(h) Approve the establishment of facilities in other locations.

4. The Assembly shall meet at least once a year and shall take its decisions by simple majority unless otherwise provided by this Agreement. The Assembly shall adopt its rules of procedure and shall elect its officers, including its President and two Vice-Presidents. The members of the Board and the Dean may participate in the meetings of the Assembly without the right to vote.

ARTICLE VI

Board of Governors

1. The Academy shall be governed by a Board consisting of eleven members in total. Nine members shall be elected by the Assembly taking due account of their qualifications and experience as well as the principle of equitable geographical distribution. In addition, UNODC and the Republic of Austria are each entitled to appoint one member. The members of the Board shall serve in their individual capacity for a term of six years and shall be eligible for re-election/ re-appointment for not more than one additional term. At the first election five members shall be elected for a period of only three years.

2. In particular, the Board shall:

(a) Decide on the strategy, policies and guidelines for the activities of the Academy;

(b) Adopt the rules governing the operation of the Academy, including financial regulations and staff rules;

(c) Appoint the Dean for a renewable period of four years, evaluate his or her activities

verksamhet och vid behov dra tillbaka utnämningen,

(d) vid behov inrätta delegationer och välja ledamöter till delegationerna,

(e) välja ledamöter till expertdelegationen och den internationella akademiska delegationen med vederbörligt beaktande av personernas kompetens och erfarenhet, principen om en rättvis geografisk fördelning och jämställdheten mellan könen,

(f) lägga fram akademins arbetsprogram och budget för godkännande av generalförsamlingen,

(g) utse en oberoende utomstående revisor,

(h) godkänna akademins reviderade årsredovisning,

(i) rapportera till generalförsamlingen om hur akademins arbete fortskrider,

(j) granska generalförsamlingens rekommendationer om akademins allmänna policy och förvaltning,

(k) fastställa de strategier och riktlinjer vars syfte är att säkra akademins ekonomiska resurser samt bistå dekanen vid liknande åtgärder,

(l) bestämma villkoren för deltagande i akademins akademiska arbete,

(m) godkänna skapande av samarbetsrelationer i enlighet med artikel XIII,

(n) lägga fram internationella avtal för generalförsamlingen för godkännande,

(o) utvärdera akademins arbete utifrån rapporter från dekanen och ge rekommendationer om arbetet.

3. Förvaltningsrådet sammanträder minst en gång om året på akademins placeringsort och fattar beslut med enkel majoritet, om inget annat bestäms i detta avtal. Varje ledamot har en röst. Förvaltningsrådet fastställer sin arbetsordning och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade, och kan inrätta kommittéer, om det anses nödvändigt för att effektivisera akademins verksamhet.

and terminate, if necessary, the appointment of the Dean;

(d) Establish, where appropriate, advisory boards and elect their members;

(e) Elect the members of the International Senior Advisory Board and the International Academic Advisory Board, taking due account of their professional qualifications and experience, the principle of equitable geographical distribution as well as gender equality;

(f) Submit the work programme and budget of the Academy to the Assembly for adoption;

(g) Appoint the independent external auditor;

(h) Approve the annual audited statement of the Academy's accounts;

(i) Report to the Assembly on the progress of the activities of the Academy;

(j) Consider the recommendations of the Assembly relating to the Academy's policies and management;

(k) Adopt strategies and guidelines for ensuring the financial resources of the Academy and assist the Dean's efforts to that effect;

(l) Determine the conditions of admission of participants in the Academy's academic activities;

(m) Approve the establishment of cooperative relationships in accordance with Article XIII;

(n) Submit international agreements to the Assembly for approval;

(o) Evaluate the activities of the Academy on the basis of reports by the Dean and make recommendations concerning these activities.

3. The Board shall meet at least once a year at the seat of the Academy and shall take its decisions by simple majority unless otherwise provided by this Agreement. Each member shall have one vote. The Board shall adopt its rules of procedure, shall elect its officers, including its Chairperson and Vice-Chairperson, and may establish committees as deemed necessary for the efficient functioning of the Academy.

ARTIKEL VII

Internationell expertdelegation

1. Rådgivare för förvaltningsrådet är en internationell expertdelegation (ISAB). Delegationens högst femton ledamöter ska vara mycket välmeriterade och framstående personer som företräder flera av de områden som är viktiga för akademins verksamhet.

2. Den internationella expertdelegationens uppgift är att reflektera över akademins arbete samt erbjuda erfarenheter och råd om hur de högsta normerna för det akademiska syftet kan uppnås och upprätthållas.

3. Ledamöterna i expertdelegationen fullgör sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år, och de kan återväljas. Vid det första valet väljs sju av ledamöterna för bara en treårsperiod.

4. Den internationella expertdelegationen sammanträder minst en gång om året och fattar sina beslut med enkel majoritet. Varje ledamot har en röst. Den internationella expertdelegationen fastställer sin arbetsordning och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade.

5. Den internationella expertdelegationen kan rekommendera förvaltningsrådet att till delegationen välja personer som uppfyller kriterierna i punkt 1.

ARTIKEL VIII

Internationell akademisk delegation

1. Den internationella akademiska delegationen (IAAB) är rådgivare för förvaltningsrådet i frågor som gäller utbildning och forskning. Delegationens högst femton ledamöter ska vara akademiskt högt meriterade personer eller experter med den högsta kompetensen inom antikorrupsionsverksamhet, utbildning och forskning och/eller straffrätt och brottsbekämpning med anknytning till bekämpning av korruption samt andra områden som är viktiga för akademins verksamhet.

ARTICLE VII

International Senior Advisory Board

1. The Board shall be advised by an International Senior Advisory Board (ISAB) consisting of up to fifteen members who shall be eminent personalities with outstanding credentials from a wide variety of backgrounds of importance for the activities of the Academy.

2. The function of the International Senior Advisory Board shall be to reflect on the activities of the Academy and to offer observations and advice on how the highest standards with regard to the purpose of the Academy can be met and maintained.

3. The members of the International Senior Advisory Board shall serve in their individual capacity for a term of six years and shall be eligible for re-election. At the first election seven members shall be elected for a period of only three years.

4. The International Senior Advisory Board shall meet at least once a year and shall take its decisions by simple majority. Each member shall have one vote. The International Senior Advisory Board shall adopt its rules of procedure and shall elect its officers, including its Chairperson and Vice-Chairperson.

5. The International Senior Advisory Board may recommend to the Board persons who fulfil the criteria of paragraph 1 for election to the International Senior Advisory Board.

ARTICLE VIII

International Academic Advisory Board

1. The Board shall be advised in matters related to education, training and research by an International Academic Advisory Board (IAAB) consisting of up to fifteen members who shall be eminent academic personalities or experts of highest qualifications in the fields of anticorruption practice, training and research and/or criminal justice and law enforcement related to anti-corruption as well as other fields of importance for the activities of the Academy.

2. Ledamöterna av den internationella akademiska delegationen fullgör sina uppgifter i personlig kapacitet under en mandatperiod på sex år och de kan återväljas. Vid det första valet väljs sju av ledamöterna för bara en treårsperiod.

3. Den internationella akademiska delegationen sammanträder minst en gång om året och fattar sina beslut med enkel majoritet. Varje ledamot har en röst. Den internationella akademiska delegationen fastställer sin arbetsordning, och utser sina tjänstemän, ordföranden och vice ordföranden medräknade.

4. Den internationella akademiska delegationen kan rekommendera förvaltningsrådet att till delegationen välja personer som uppfyller kriterierna i punkt 1.

ARTIKEL IX

Dekan

1. Dekanen svarar för akademins dagliga förvaltning och dess program. Dekanen rapporterar och är redovisningsskyldig till förvaltningsrådet.

2. Dekanen ska framför allt

- (a) företräda akademien utåt,
- (b) säkra en ändamålsenlig förvaltning av akademien, personalen och ekonomiförvaltningen inräknade,
- (c) upprätta akademins arbetsprogram och budget som ska behandlas av förvaltningsrådet och fastställas av generalförsamlingen. I arbetsprogrammet ska ingå uppgifter om forskningens prioritetsområden, utbildningsverksamhet, läroplaner och verktygens utveckling,
- (d) verkställa arbetsprogrammet och budgeten,
- (e) lägga fram års- och specialrapporter om akademins verksamhet inklusive akademins reviderade årsredovisning för förvaltningsrådet,
- (f) lägga fram förslag till åtgärder som avses i artikel XIII om uppbyggnaden av samarbetsrelationer för förvaltningsrådet för godkännande,
- (g) samordna akademins arbete mellan parterna i detta avtal och vid behov med andra internationella och nationella institutioner,

2. The members of the International Academic Advisory Board shall serve in their individual capacity for a term of six years and shall be eligible for re-election. At the first election seven members shall be elected for a period of only three years.

3. The International Academic Advisory Board shall meet at least once a year and shall take its decisions by simple majority. Each member shall have one vote. The Academic Advisory Board shall adopt its rules of procedure and shall elect its officers, including its Chairperson and Vice-Chairperson.

4. The International Academic Advisory Board may recommend to the Board persons who fulfil the criteria of paragraph 1 for election to the International Academic Advisory Board

ARTICLE IX

Dean

1. The Dean shall be responsible for day-to-day management of the Academy and its substantive programme. The Dean shall report to and be accountable to the Board.

2. In particular, the Dean shall:

- (a) Represent the Academy externally;
- (b) Ensure the proper administration of the Academy, including human resources and financial management;
- (c) Prepare the work programme and budget of the Academy for consideration by the Board and adoption by the Assembly. The work programme shall include research priorities, training activities, curricula and tool development;
- (d) Implement the work programme and budget;
- (e) Submit to the Board annual and ad hoc reports on the activities of the Academy including an annual audited statement of the Academy's accounts;
- (f) Propose the establishment of cooperative relationships in accordance with Article XIII for approval by the Board;
- (g) Coordinate the work of the Academy with the work of the Parties to this Agreement and other international and national in-

byråer och nätverk med beaktande av generalförsamlingens tillämpliga rekommendationer och riktlinjer samt råd från den internationella expertorganisationen och den internationella akademiska delegationen,

(h) ingå avtal och arrangemang för akademins räkning och förhandla om internationella avtal som ska behandlas av förvaltningsrådet och godkännas av generalförsamlingen,

(i) aktivt söka lämpliga finansieringsmöjligheter för akademien och för akademins räkning ta emot frivilliga betalningar och donationer i enlighet med styrelsens strategier och riktlinjer samt budgetförordningarna,

(j) utföra andra eventuella uppdrag eller åtgärder som fastställts av förvaltningsrådet.

ARTIKEL X

Akademisk och administrativ personal

1. Akademien har som mål att anställa och hålla kvar i sin anställning en så kompetent akademisk och administrativ personal som möjligt.

2. För att maximera effektiviteten och kostnadseffektiviteten upprättar akademien en plan och vidtar lämpliga arrangemang med tanke på deltidsanställd eller gästande akademisk personal och uppmantrar stater, internationella organisationer, universitet och andra aktuella institutioner att överväga att stödja rekryteringen av personal till akademien bland annat genom att sända ut personal.

ARTIKEL XI

Finansiering av akademien

1. Trots att målet på lång sikt är att akademien ska bli självförsörjande, utgörs akademins resurser av bland annat

(a) frivilliga betalningar och donationer från parterna i detta avtal,

(b) frivilliga betalningar och donationer från den privata sektorn och andra donatorer,

(c) avgifter för undervisning, utbildningsworkshops och tekniskt stöd samt inkomster av publikationsverksamhet och andra tjänster,

stitutions, agencies and networks as relevant taking into account the relevant recommendations and guidelines of the Assembly and the Board as well as advice from the International Senior Advisory Board and the International Academic Advisory Board;

(h) Enter into contracts and arrangements on behalf of the Academy and negotiate international agreements for consideration by the Board and approval by the Assembly;

(i) Actively seek appropriate funding for the Academy and accept voluntary contributions on behalf of the Academy in accordance with the relevant Board strategies and guidelines as well as the financial regulations;

(j) Undertake other assignments or activities as may be determined by the Board.

ARTICLE X

Academic and Administrative Staff

1. The Academy shall strive to recruit and retain academic and administrative staff with the highest possible qualifications.

2. In order to maximize efficiency and cost-effectiveness the Academy shall develop a plan and conclude appropriate arrangements for part-time or visiting academic staff and shall encourage States, International Organizations, universities and other relevant institutions to consider supporting the staffing of the Academy, including by secondment of staff.

ARTICLE XI

Financing of the Academy

1. Notwithstanding the long-term goal to make the Academy self-sustainable, the resources of the Academy include the following:

(a) voluntary contributions by the Parties to this Agreement;

(b) voluntary contributions from the private sector and other donors;

(c) tuition fees, training workshop and technical assistance fees, publication and other service revenue;

(d) avkastning av liknande donationer, avgifter, inkomster och andra inkomstkällor, såsom egendomsförvaltning och särskilda förmögenheter.

2. Akademiens räkenskapsår inleds den 1 januari och avslutas den 31 december.

3. I enlighet med led b i punkt 2 i artikel VI görs på basis av de budgetförordningar som fastställts av förvaltningsrådet en årlig oberoende extern revision av akademiens bokföring. Revisionen ska uppfylla också de högsta kraven på transparens, redovisningsskyldighet och laglighet.

4. Parterna i detta avtal uppmuntras att samla in medel för akademien bland annat genom att ordna gemensamma donationskonferenser.

ARTIKEL XII

Samråd och information

1. Parterna i detta avtal ska hålla varandra uppdaterade och samråda om viktiga frågor som gäller deras samarbete enligt avtalet antingen i samband med generalförsamlingens sammanträden eller vid andra tidpunkter, om det finns behov för det.

2. Samråd som avses i denna artikel och utbyte av information och handlingar ska ske enligt de sekretessbestämmelser som tillämpas av de berörda parterna och enligt de ordningar som parterna eventuellt har beslutat om för att garantera sekretessen, begränsningarna och säkerheten när det gäller informationen. Alla ordningarna i fråga ska tillämpas också efter att avtalet har upphört att gälla och för respektive parter även efter att parten i fråga har sagt upp avtalet.

ARTIKEL XIII

Samarbetsrelationer

Akademien kan knyta samarbetsrelationer med stater, andra internationella organisationer och offentliga eller privata juridiska personer som i sin tur kan främja akademiens arbete.

(d) income accruing from such contributions, fees, revenue and other income including from trusts and endowments.

2. The fiscal year of the Academy shall be from 1 January to 31 December.

3. The accounts of the Academy shall, in accordance with the financial regulations adopted by the Board in accordance with Article VI paragraph 2 subparagraph b, be subject to an annual independent external audit which shall meet the highest standards of transparency, accountability and legitimacy.

4. The Parties to this Agreement are encouraged to engage in fund-raising activities for the Academy, including through organizing joint donor conferences.

ARTICLE XII

Consultation and Exchange of Information

1. The Parties to this Agreement shall keep each other informed of and consult on matters of interest concerning their cooperation under this Agreement, either at meetings of the Assembly or at other times as appropriate.

2. Consultation and exchange of information and documents under this Article shall be done in accordance with each Party's applicable rules concerning disclosure of information and subject to arrangements, which the Parties may decide to conclude for the purposes of safeguarding the confidentiality, restricted character and security of the information exchanged. Any such arrangements shall continue to apply even after the termination of this Agreement and, with regard to a particular Party, even after that Party's withdrawal from this Agreement.

ARTICLE XIII

Cooperative Relationships

The Academy may establish cooperative relationships with States, other International Organizations as well as public or private entities which can contribute to the Academy's work.

ARTIKEL XIV

Privilegier och immunitet

1. Akademin, generalförsamlingens ledamöter, förvaltningsrådets ledamöter, ledamöterna i den internationella expertdelegationen och den internationella akademiska delegationen, dekanen samt personalen och experterna ska åtnjuta de privilegier och den immunitet som akademien och republiken Österrike har avtalat om.

2. Akademin kan ingå avtal med andra stater för att säkra nödvändiga privilegier och nödvändig immunitet.

ARTIKEL XV

Ansvar

Parterna i avtalet är inte var för sig eller gemensamt ansvariga för akademins skulder, ansvarsförbindelser eller andra förpliktelser. Ett meddelande med detta innehåll ska ingå i varje avtal som akademien ingår med stöd av artikel XIV.

ARTIKEL XVI

Ändringar

Avtalet får ändras bara om alla parter i avtalet samtycker till det. Depositarien för avtalet ska meddelas skriftligt om samtycket i fråga. Ändringarna träder i kraft när depositarien tagit emot meddelandet från alla parter i avtalet eller vid någon annan tidpunkt som parterna kommit överens om.

ARTIKEL XVII

Övergångsbestämmelser

1. Parterna godkänner inrättandet av en akademi enligt en promemoria daterad den 29 januari 2010 om inrättandet av en internationell antikorrupsionsakademi i Laxenburg i Österrike samt övergångsordningarna som gäller verksamhetens första fas. Parterna samtycker

ARTICLE XIV

Privileges and Immunities

1. The Academy, the members of the Assembly, the members of the Board, the members of the International Senior Advisory Board and of the International Academic Advisory Board, the Dean, the staff and experts shall enjoy such privileges and immunities as agreed between the Academy and the Republic of Austria.

2. The Academy may conclude agreements with other States in order to secure appropriate privileges and immunities.

ARTICLE XV

Liability

The Parties to this Agreement shall not be responsible, individually or collectively, for any debts, liabilities, or other obligations of the Academy; a statement to this effect shall be included in each of the agreements concluded by the Academy under Article XIV.

ARTICLE XVI

Amendments

This Agreement may be amended only with the consent of all Parties to this Agreement. Notification of such consent shall be made in writing to the Depositary. Any amendment shall come into force upon receipt by the Depositary of the notification of all Parties to this Agreement, or at such other date as the Parties may agree.

ARTICLE XVII

Transitional Provisions

1. The Parties acknowledge the transitional arrangements for the establishment and initial operations of the Academy contained in the Memorandum concerning the Establishment of the International Anti-Corruption Academy in Laxenburg, Austria of 29 January 2010

till att iaktta dessa ordningar tills akademins beslutande organ fungerar fullt ut.

2. Ett beslut som förvaltningsrådet fattar ska alltid vara enhälligt, om beslutet påverkar överenskomna åtaganden som gäller akademins inrättande eller inledandet av verksamheten vid akademien eller gör samarbetsparterna (UNODC, föreningen "Akademins vänner" eller republiken Österrike) ansvariga.

ARTIKEL XVIII

Ikraftträdande och depositarie

1. Detta avtal är öppet för undertecknande av Förenta nationernas medlemsländer (nedan "staterna") och mellanstatliga organisationer (nedan "internationella organisationer") till den 31 december 2010. Avtalet ska ratificeras eller godkännas.

2. Stater och internationella organisationer som inte har undertecknat avtalet kan ansluta sig senare.

3. Avtalet träder i kraft sextio dagar efter att tre stater eller internationella organisationer har deponerat sitt ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrument.

4. För de stater eller internationella organisationer som ratificerar eller godkänner avtalet eller ansluter sig till avtalet efter att det har trätt i kraft, träder avtalet i kraft sextio dagar efter deponeringen av ratifikations-, godkännande- eller anslutningsinstrumentet.

5. Republiken Österrikes minister för europeiska och internationella frågor är depositarie för avtalet.

ARTIKEL XIX

Twistlösning

Alla tvister mellan akademien och någon part i detta avtal eller tvister mellan parterna i avtalet om tolkningen eller tillämpningen av avtalet eller något tilläggsavtal och alla frågor som påverkar akademins eller parternas relationer och som inte kan lösas genom förhandlingar eller som parterna inte kan nå enighet

and agree to respect them until the decision-making organs of the Academy are fully operational.

2. Any decision affecting obligations entered into for the purposes of the establishment and initial operations of the Academy or creating liability for the Partners (UNODC, the Association "Friends of the Academy" or the Republic of Austria) may only be taken unanimously by the Board.

ARTICLE XVIII

Entry into Force and Depositary

1. This Agreement shall be open for signature by Member States of the United Nations (hereinafter referred to as "States") and intergovernmental organizations (hereinafter referred to as "International Organizations") until 31 December 2010. It shall be subject to ratification, acceptance or approval.

2. States and International Organizations which have not signed this Agreement may subsequently accede thereto.

3. This Agreement shall enter into force sixty days after the date of deposit of the instruments of ratification, acceptance, approval or accession by three States or International Organizations.

4. For every State or International Organization which ratifies, accepts, approves or accedes to this Agreement after the date of its entry into force, this Agreement shall enter into force sixty days after the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

5. The Federal Minister for European and International Affairs of the Republic of Austria shall be the Depositary of this Agreement

ARTICLE XIX

Settlement of Disputes

Any dispute arising between the Academy and any Party to this Agreement or between any Parties under this Agreement concerning the interpretation or application of this Agreement or of any supplementary agreement or any question affecting the Academy or the relations of the Parties which is not settled by

om genom någon annan överskommen tvistlösning lämnas för slutligt avgörande till en skiljedomstol bestående av tre skiljemän. Bägge parterna i tvisten utser en skiljeman, och de två skiljemännen utser en tredje skiljeman som blir ordförande för skiljedomstolen. Om någondera parten i tvisten inte har utsett skiljeman inom sex månader från det att den andra parten har utsett sin skiljeman, eller om de två först valda skiljemännen inte kan enas om en tredje skiljeman inom sex månader från det att de två första utsågs, ska ordföranden för Internationella domstolen utse den andra eller den tredje skiljemannen på begäran av någondera parten i tvisten.

ARTIKEL XX

Uppsägning

1. Någon av parterna i avtalet kan säga upp avtalet genom att skriftligt meddela depositarien. Uppsägningen träder i kraft tre månader efter att depositarien har fått meddelandet.

2. Om en avtalspart säger upp avtalet varken begränsar eller minskar det avtalspartens eventuella betalning eller donation och detta påverkas inte heller i övrigt av om betalningen eller donationen har gjorts innan uppsägningen trädde i kraft.

ARTIKEL XXI

Avveckling

1. Parterna i avtalet kan enhälligt avsluta avtalet när de så önskar och avveckla akademien genom att skriftligt meddela depositarien. Eventuella tillgångar som finns kvar efter att akademins alla lagstadgade förpliktelser är betalda, överlåts enligt generalförsamlingens enhälliga beslut.

2. Bestämmelserna i avtalet ska fortfarande tillämpas efter avvecklingen i den mån det är nödvändigt för att parterna ska kunna avträda tillgångarna och upprätta bokslut i god ordning.

negotiation or other agreed mode of settlement, shall be referred for final decision to a tribunal of three arbitrators: one to be chosen by each party to the dispute, and the third, who shall be chairman of the tribunal, to be chosen by the first two arbitrators. Should either party to the dispute not have chosen its arbitrator within six months following the appointment by the other party of its arbitrator or should the first two arbitrators fail to agree upon the third within six months following the appointment of the first two arbitrators, such second or third arbitrator shall be chosen by the President of the International Court of Justice at the request of either party to the dispute.

ARTICLE XX

Withdrawal

1. Any of the Parties to this Agreement may withdraw from this Agreement by written notification to the Depositary. Such withdrawal shall become effective three months after receipt of such notification by the Depositary.

2. Withdrawal from this Agreement by a Party to this Agreement shall not limit, reduce or otherwise affect its contribution, if any that has been made before the effective date of withdrawal.

ARTICLE XXI

Termination

1. The Parties to this Agreement, acting unanimously, may terminate this Agreement at any time and wind up the Academy by written notification to the Depositary. Any assets of the Academy remaining after payment of its legal obligations shall be disposed of in accordance with a unanimous decision of the Assembly.

2. The provisions of this Agreement shall continue to be applicable after its termination to the extent necessary to permit an orderly disposal of assets and settlement of accounts.

Detta avtal har utfärdats i Wien den 2 september 2010 på arabiska, kinesiska, engelska, franska, ryska och spanska. Var och en av dessa texter är lika giltiga.

Done at Vienna on 2 September 2010 in the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, each text being equally authentic.